



ČESKÁ REPUBLIKA
ROZSUDEK
JMÉNEM REPUBLIKY

Okresní soud v Kladně rozhodl v hlavním líčení konaném dne 20. října 2016 před samosoudkyní JUDr. Jiřinou Říhovou, **t a k t o** :

Obžalovaní

1) T T T,

nar. [REDACTED] ve Vietnamu, bytem [REDACTED], občanka Vietnamu,
t.č. na mateřské dovolené,

2) T M P ,

nar. [REDACTED] v Polské republice, bytem [REDACTED], občan Polské republiky, naposledy živnostník,

jsou vinni, že

po vzájemné dohodě dne 24. 8. 2015 v Kladně, v ulici Ivana Olbrachta ■■■, na chodbě domu, za účelem prodeje koncovým zákazníkům skladovali zboží, které koupili v tržnici Sapa v Praze, a které bylo bez souhlasu vlastníka ochranné známky, tedy v rozporu s požadavky §8 odst. 2 zákona č. 441/2003 Sb., o ochranných známkách,

označeno shodně nebo zaměnitelně se zapsanou ochrannou známkou, přičemž se jednalo o následující zboží:

- 1) 14 peněženek a 5 kabelek, označené „Michael Kors“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Michael Kors International GmbH, Strada Regina 42, Bioggio, Švýcarsko, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 5.262,- Kč,
- 2) peněženka a 8 kabelek, označené „Gucci“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Guccio Gucci S.p.A., Via Tournabuoni 73/R, Firenze, Itálie, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 7.440,- Kč,
- 3) 6 peněženek, 2 kabelky, 4 čepice, 3 trička, označené „Louis Vuitton“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Louis Vuitton Malletier, 2 rue du Pont-Neu, Paris, Francie, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 10.038,- Kč,
- 4) tričko označené „Hugo Boss“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Hugo Boss Trade Mark Management GmbH&Co. KG, Dieselstrasse, Metzingen, SRN, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 90,- Kč,
- 5) 4 peněženky a 5 triček označené „Armani Jeans“ a „Giorgio Armani“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky - společnosti Giorgio Armani S.P.A., Milan, Swiss Branch Mendrisio, Via Penate, Mendrisio, Švýcarsko, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 3.246,- Kč,
- 6) kabelka a 4 teplákové soupravy označené „Puma“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Puma SE, Puma Way, Herzogenaurach, SRN, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 570,- Kč,
- 7) 14 tepláků, 4 dětské teplákové soupravy, 10 triček označené „Adidas“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Adidas AG, Adi-Dassler-

Strasse 1, Herzogenaurach, SRN, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 2.316,- Kč,

- 8) tričko označené „Tommy Hilfiger“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Tommy Hilfiger Licensing, 601 W.26 th. St. 6th Floor, New York, USA, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 90,- Kč,
- 9) dětskou teplákovou soupravu a 2 bundy označené „Nike“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky – společnosti Nike Innovate C.V. One Bowerman Drive, Beaverton, Oregon, USA, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 342,- Kč,
- 10) 9 triček označené „GUESS“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky Guess IP Holder, South Alameda Street 1444, USA, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 810,- Kč,
- 11) kabelku označenou „Prada“ bez souhlasu vlastníka ochranné známky Prada S.S., 23. rue Alderingen, Luxembourg, čímž vznikla škoda vlastníku ochranné známky ve výši 3.030,- Kč,

t e d y

úmýslným společným jednáním přechovávali za účelem uvedení do oběhu výrobky neoprávněně označené ochrannou známkou, k níž přísluší výhradní právo jinému, nebo známkou s ní zaměnitelnou,

č í m ž s p á c h a l i

přečin porušení práv k ochranné známce a jiným označením dle §268 odst. 1 trestního zákoníku ve spolupachatelství dle § 23 trestního zákoníku

a o d s u z u j í s e

oba obžalovaní podle § 268 odst. 1 trestního zákoníku každý k trestu odnětí svobody, a to **T■■■■ T■ T■■■ v trvání 6 (šesti) měsíců, T■■■■ M■■■■ P■■■■ v trvání 10 (deseti) měsíců.**

Podle § 81 odst. 1 a § 82 odst. 1 trestního zákoníku se **T■■■■ T■ T■■■** výkon trestu podmíněně odkládá na **zkušební dobu 12 (dvanácti) měsíců.**

Podle § 84 a § 85 odst. 1 trestního zákoníku se **T■■■■ M■■■■ P■■■■** výkon trestu podmíněně odkládá na zkušební dobu **30 (třiceti) měsíců za současného vyslovení dohledu nad obžalovaným.**

Podle § 70 odst. 2 písm. a) trestního zákoníku se oběma obžalovaným dále ukládá propadnutí věci. Jsou to tyto věci:

- peněženka celkem 14 ks padělek Michael Kors, pozn. černá - 10 kusů, červená – 1 kus, bílá – 2 kusy, hnědá – 1 kus,
- peněženka celkem 1 ks padělek Gucci, černobílé barvy,
- peněženka celkem 6 ks padělek Louis Vuitton, 2x růžová, 3x černá, 1x hnědá,
- peněženka celkem 4 ks padělek Armani Jeans, 2x černá, 2x hnědá, 1x růžová,
- čepice celkem 4 ks padělek Louis Vuitton,
- kabelka celkem 8 ks padělek Gucci, 5x černá, 3x béžová,
- kabelka celkem 1 ks padělek Puma,
- kabelka celkem 5 ks padělek Michael Kors, 1x růžová, 1x žlutá, 1x modrá, 1x zlatá, 1x černobílá,
- 2 ks padělek Nike, bunda černobílá,
- 14 ks padělek Adidas, 12 ks tepláky černé barvy, 2 kusy černé s růžovými pruhy,
- 1 ks padělek Puma, dětská mikina,
- 4 ks padělek Adidas, mikina,

- 3 ks padělek Puma, tepláková souprava, 2x fialová barva, 1x růžová,
- 1 ks padělek Nike, tepláková souprava,
- 1 ks padělek Tommy Hilfiger, triko,
- 1 ks padělek Hugo Boss, triko,
- 3 ks padělek Louis Vuitton, růžová, zelená, černá,
- 5 ks padělek Armani, triko, 3x černá, 2x bílá,
- 10 ks padělek Adidas, 4x černá, 6x bílá,
- 9 ks padělek Guess, trio, 5x černá, 2x bílá, 2x růžová.

Podle § 229 odst. 1 trestního řádu se níže označení poškození odkazují se svými nároky na náhradu škody na občanskoprávní řízení. Jsou to:

- firma Michael Kors (Switzerland WI), International GmbH, Strada Regina 42, 6934 Bioggio, Switzerland,
- firma Guess? IP HOLDER L.P. 1444, South Alameda, ST. Los Angeles, CA 90021, USA,
- firma GUCCIO GUCCI, S.p.A., Via Tornabuoni, 73/R, Florencie, Itálie,
- firma Puma Way 1, 13, 91074 Herzogenaurach, SRN,
- firma Louis Vuitton, MALLETTIER, 2 rue du Pont-Neuf, Paris, F-75001, Francouzská republika,
- Hugo Boss, Trage Mark Management, GmbH and Co. KG, Dieselstrasse 12, D-72555 Metzingen,
- firma Adidas AG, Adi-Dassler – Strasse 1/91074, Herzogenaurach, SRN,
- firma Nike Czech s.r.o., V parku 2294/2, 148 00 Praha 4,
- firma Prada s.a., rue Aldringen 23, L-1118 Luxembourg,
- firma Giorgio Armani S.p.A. Milan, Swiss Branch Mendrisio,

O d ů v o d n ě n í :

Po dokazování provedeném v přípravném řízení a u hlavního líčení vzal soud za prokázaný skutkový děj popsany ve výroku rozsudku.

Obžalovaná T■■■■ T■■ T■■ v přípravném řízení k věci nevypovídala. U hlavního líčení uváděla, že je pravda, že byly ty věci nalezeny u nich na chodbě, ale ty věci nebyly určeny k prodeji v obchodě. Má kamarády Vietnamce a mají rádi takové značkové věci a ty věci byly určeny pro kamarády. Oni neví, kde ty věci prodávají. Tenkrát uklízeli byt, ona to stěhovala do sklepa, protože přestavovali ten krám vedle a byl tam nepořádek. Mají krám s dětským oblečením společně s obžalovaným P■■■■, mají povolení, že smí prodávat. P■■■■ věděl o tom, že ty věci na chodbě jsou, protože to stěhovali společně. Odnesli je dolů, byly tam v tašce. Když byly slevy, tak koupila spoustu věcí, i oblečení na dospělé osoby. Slevy jsou jednou nebo dvakrát za rok, tak kupovala i na dospělé osoby. Věci koupila v Sapě. Tam je nakoupila přes jednoho známého, on jí je nabízel. Když je zboží levné a hezké, tak to zboží koupila. Nepoznala by, jestli je zboží skutečně originál od té značky. Když je hezké oblečení, tak ho koupí, i když je ze Sapy. Neví, odkud do Sapy to zboží přivezli. Známi neví, kde jsou ti lidi, tak jim to darovala, nemají čas to sehnat. I když to od někoho dostane, tak neví, jestli je to originál nebo ne. Koupila to hlavně pro sebe, a když nějakí známí viděli, že věci má, tak jim je může darovat. P■■■■ byl s obžalovanou i v Sapě, kupovali tam i potraviny, nejen oblečení. O oblečení P■■■■ neví nic, jak ho koupila obžalovaná T■■■■ nebo ho od někoho dostala.

Obžalovaný T■■■■ M■■■■ P■■■■ v přípravném řízení vypověděl, že předmětné věci byly nalezeny na chodbě domu č. ■■■ v ulici Ivana Olbrachta v Kladně. Nechtělo se jim tyto věci tahat nahoru do bytu, ve kterém má se svojí družkou, obžalovanou T■■■■, trvalé bydliště. Na této adrese je také jejich společný obchod ■■■■■. Věci kupovala obžalovaná T■■■■ T■■ T■■■■ v Sapě v Praze a byly určeny jako dárky pro rodinu. Při nákupu těchto věcí byli v Sapě společně. Živnost je vedena na jeho osobu. Spoluobžalovaná v obchodě pomáhá. Občas v prodejně prodává i on sám. ■■■■■ provozují asi tak přes rok. U hlavního líčení obžalovaný P■■■■ využil svého práva a k věci nevypovídal.

Kromě částečných doznání tak, jak je oba obžalovaní učinili a tak, jak je popsáno shora, že skutečně v rozhodné době a na rozhodném místě předmětné věci tak, jak jsou popsány ve výroku rozsudku, skutečně měli, byli oba obžalovaní z trestné činnosti zcela jasně a přesvědčivě usvědčováni především provedenou domovní prohlídkou, když tento úkon vyvrátil podle názoru soudu i obhajobu obou

obžalovaných, která byla v podstatě shodná, když oba obžalovaní uváděli, že věci, které byly při domovní prohlídce zajištěny, nebyly určeny k prodeji zákazníkům, ale jednalo se o věci, které měli pro sebe a pro své známé, kterým je rozdávali jako dárky.

Dne 24. 8. 2015 proběhla v ulici Ivana Olbrachta čp. ■■■ v Kladně domovní prohlídka, mimo jiné v prodejně smíšeného zboží ■■■■■. V rámci domovní prohlídky bylo zjištěno, že se na chodbě domu ihned u provozovny ■■■■■ nachází zboží, které vypadá jako padělky. K věcem se přihlásila obžalovaná T■■■■ T■■■■ která uvedla, že jsou věci její a prodává je v obchodě ■■■■■, který provozuje její přítel obžalovaný T■■■■ M■■■■ P■■■■. Věci dobrovolně vydala.

Je zjevné, že obžalovaná T■■■■ v rámci domovní prohlídky uváděla, že jsou věci její, jsou určeny k prodeji, který provozuje obžalovaný P■■■■ a dobrovolně je jako takové orgánům přípravného řízení vydala.

Obžalovaní byli z trestné činnosti usvědčováni a jejich obhajoba, že se nejednalo o zboží určené k prodeji v obchodě ■■■■■, který byl veden na obžalovaného P■■■■ a obžalovaná T■■■■ v něm prodávala, i znaleckými posudky, které byly v předmětné trestní věci vypracovány.

Takto soud ze znaleckého posudku Danuše Šiškanincové, znalkyně z oboru ekonomiky a ceny, odvětví odhady věcí movitých soud zjistil, které ze zajištěných věcí byly padělky a které originály. Za padělky označila znalkyně věci, které jsou uvedeny v popisu skutkového děje ve výroku rozsudku.

Znalkyně Ing. Květoslava Kubičková z oboru patenty a vynálezy, odvětví ochranná známka pak ve svém znaleckém posudku u těchto jednotlivých padělků popsala, zda se jedná o neoprávněné označení shodné nebo zaměnitelné s ochrannou známkou a jaká konkrétní škoda vznikla vlastníkům těchto ochranných známek. Škodu vyčíslila v částkách tak, jak jsou popsány ve výroku rozsudku.

Po zhodnocení shora popsaných skutečností dospěl soud k závěru, že z nich vyplývá zcela jednoznačný a přesvědčivý závěr, že obžalovaní T■■■■ T■■■■ T■■■■ a

T■■■■ M■■■■ P■■■■ měli účast na skutkovém ději popsaném ve výroku rozsudku a ta jim byla zcela jednoznačně a nepochybně prokázána. Je nepochybné, že oba obžalovaní společným jednáním přechovávali za účelem uvedení do oběhu výrobky neoprávněně označené ochrannou známkou, k níž přísluší výhradní právo jinému nebo známkou s ní zaměnitelnou. Obžalovaní tak jednali nejméně v nepřímém úmyslu, byli s takovou skutečností nejméně srozuměni. To proto, že zajištěné věci se nacházely bezprostředně u prodejny obžalovaných, což svědčí jasně o tom, že věci nebyly určeny k obdarovávání rodinných příslušníků a známých, ale byly určeny k prodeji. Oba obžalovaní potvrdili, že věci koupili, k obchodu dovezli a množství zboží svědčí jednoznačně o tom, že byly určeny k prodeji v prodejně obžalovaného Pardo, kde prodávala obžalovaná T■■■■ ■■■■■. Z umístění a množství zboží je zcela jednoznačné, že se jednalo o padělky, které byly určeny k prodeji v prodejně ■■■■■ tak, jak je popsáno shora.

Pokud soud dospěl k těmto závěrům, musel učinit i závěr, že jednání obžalovaných tak, jak je popsáno ve výroku rozsudku, naplňuje všechny znaky skutkové podstaty přečinu porušení práv k ochranné známce a jiným označením podle § 268 odst. 1 trestního zákoníku a to ve spolupachatelství podle § 23 trestního zákoníku, pokud úmyslným společným jednáním přechovávali za účelem uvedení do oběhu výrobky neoprávněně označené ochrannou známkou, k níž přísluší výhradní právo jinému nebo známkou s ní zaměnitelnou. Jednalo se o ochranné známky společností tak, jak je podrobně popsáno ve výroku rozsudku.

Společenská škodlivost jednání obou obžalovaných spočívá v porušení zájmu společnosti na ochraně práv k ochranným známkám a jiným označením výrobcům a prodejcům zboží, kterým přísluší výhradní právo vyrábět a prodávat zboží opatřené tou kterou ochrannou známkou.

Při ukládání trestu obžalované T■■■■ T■■■■ T■■■■ přihlížel soud jako k polehčující okolnosti ke skutečnosti, že obžalovaná nebyla v České republice soudně trestána. Nebyly zjištěny žádné závady v jejím chování, nebyla postihována pro přestupky. Částečným doznáním a dobrovolným vydáním věcí napomohla k objasnění trestné činnosti. S ohledem na uvedené polehčující okolnosti dospěl soud k závěru, že účelu trestu u obžalované T■■■■ bude dobře dosaženo i uložením mírného podmíněného

trestu odnětí svobody blízko dolní hranice zákonné trestní sazby s nejkratší zkušební dobou.

Při ukládání trestu obžalovanému T■■■■ M■■■■ P■■■ přihlížel soud jako k přitěžující okolnosti ke skutečnosti, že obžalovaný se trestné činnosti dopustil ve dvou zkušebních dobách podmíněných odsouzení, avšak jednalo se o podmíněná odsouzení pro trestnou činnost zcela odlišného charakteru než je ta, za kterou soud v předmětné trestní věci obžalovanému P■■■ trest ukládá. Jako polehčující okolnost na straně obžalovaného P■■■ hodnotil soud rovněž skutečnost, že částečným doznáním a dobrovolným vydáním věcí napomohl objasnit trestnou činnost. Zejména na základě polehčujících okolností dospěl soud u obžalovaného T■■■■ M■■■■ P■■■ k závěru, že i u tohoto obžalovaného bude ještě i přes skutečnost, že spáchal trestnou činnost ve dvou zkušebních dobách, uložením trestu na svobodě dosaženo účelu trestu. A to podmíněného trestu odnětí svobody přísnějšího a s delší zkušební dobou a zejména za současného vyslovení dohledu nad obžalovaným ve zkušební době. Právě vyslovení dohledu nad obžalovaným ve zkušební době podmíněného odsouzení by mělo přispět k tomu, aby obžalovaný T■■■■ M■■■■ P■■■ ve zkušební době vedl řádný život, nedopouštěl se trestné činnosti a projevil vzorným chováním a plněním dohledu skutečnost, že si dobrodiní trestů na svobodě přes opakování trestné činnosti zasloužil.

Vedle podmíněných trestů odnětí svobody, u obžalovaného P■■■ za současného vyslovení dohledu nad obžalovaným, uložil soud obžalovaným ještě trest propadnutí věci a to věcí, které byly neoprávněně označené ochrannými známkami, jde o věci, které jsou popsány ve skutkovém ději ve výroku rozsudku. Bude na místě, aby tyto věci propadly státu, aby nebyly nikomu k dispozici k neoprávněné manipulaci s nimi.

Všichni poškození podrobně uvedení a popsání ve výroku rozsudku byli odkázáni se svými nároky na náhradu škody na občanskoprávní řízení. To proto, že ke zjišťování skutečné výše nároků těchto poškozených na náhradu škody ke dni rozhodování soudu by musel soud provádět další dokazování, které přesahuje potřeby trestního stíhání a podstatně by jej protáhlo. Uvedené skutečnosti o nutnosti dalšího podrobného dokazování jsou zřejmé již z toho, že vlastníci ochranných

známek vyčíslili způsobenou škodu zcela v rozdílných částkách než jak byla vyčíslena ve věci obžalovaných znaleckým posudkem a právě k upřesňování skutečné výše nároků jednotlivých poškozených na náhradu škody v této souvislosti by musel soud provádět podrobné dokazování, které není účelem trestního řízení.

P o u č e n í : Proti rozsudku l z e podat odvolání.

Rozsudek může odvoláním napadnout:

- a) státní zástupce pro nesprávnost kteréhokoliv výroku
- b) obžalovaný pro nesprávnost výroku, který se ho přímo dotýká
- c) zúčastněná osoba pro nesprávnost výroku o zabránění věci
- d) poškozený, který uplatnil nárok na náhradu škody, pro nesprávnost výroku o náhradě škody.

Osoba oprávněná napadat rozsudek pro nesprávnost některého jeho výroku může jej napadat také proto, že takový výrok učiněn nebyl, jakož i pro porušení ustanovení o řízení předcházejícím rozsudku, jestliže toto porušení mohlo způsobit, že výrok je nesprávný nebo že chybí.

V neprospěch obžalovaného může rozsudek napadnout odvoláním jen státní zástupce; toliko pokud jde o povinnost k náhradě škody, má toto právo též poškozený, který uplatnil nárok na náhradu škody.

Ve prospěch obžalovaného mohou rozsudek odvoláním napadnout kromě obžalovaného a státního zástupce i příbuzní obžalovaného v pokolení přímém, jeho sourozenci, osvojitel, osvojenec, manžel a druh. Státní zástupce může tak učinit i proti vůli obžalovaného. Je-li obžalovaný zbaven způsobilosti k právním úkonům, nebo je-li jeho způsobilost k právním úkonům omezena, může i proti vůli obžalovaného za něho v jeho prospěch odvolání podat též jeho zákonný zástupce a jeho obhájce.

Odvolání se podává u soudu, proti jehož rozsudku směřuje (u Okresního soudu v Kladně), a to do osmi dnů od doručení opisu rozsudku.

Odvolání musí být ve shora uvedené lhůtě, nebo v další lhůtě k tomu stanovené předsedou senátu soudu 1. stupně, podle § 251 trestního řádu také odůvodněno tak, aby bylo patrné, v kterých výrocích je rozsudek napadán a jaké vady jsou vytýkány rozsudku nebo řízení, které rozsudku předcházelo.

Státní zástupce je povinen v odvolání uvést, zda je podává, byť i z části ve prospěch nebo v neprospěch obžalovaného.

Odvolání lze opřít o nové skutečnosti a důkazy.

O odvolání proti rozsudku Okresního soudu v Kladně rozhoduje nadřízený krajský soud - Krajský soud v Praze.

V Kladně dne 20. října 2016

JUDr. Jiřina Říhová, v.r.
samosoudkyně

Za správnost vyhotovení:
Martina Příbylová